

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. März 2004 (25.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/025190 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: F24F 5/00,
F25D 3/08, A41D 13/005

[DE/DE]; Buchschwabacherstrasse 19, 90574 Rosstal
(DE). BISCHOFF, Siegfried [DE/DE]; Eichenweg 8,
91126 Rednitzhembach (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/009374

(74) Anwalt: BLAUMEIER, J.; Matschkur Lindner
Blaumeier, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402
Nürnberg (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
23. August 2003 (23.08.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,
MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT,
RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR,
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 40 281.7 31. August 2002 (31.08.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): ENTRAK ENERGIE- UND ANTRIEB-
STECHNIK GMBH & CO. KG [DE/DE]; Richtweg 33,
90530 Wendelstein (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,

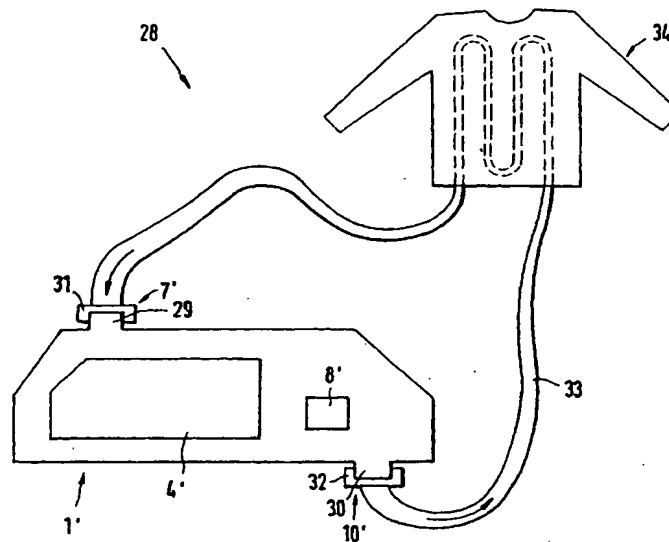
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): POHR, Heinz

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PORTABLE AIR-CONDITIONING UNIT, PARTICULARLY A PERSONAL AIR-CONDITIONING UNIT

(54) Bezeichnung: TRAGBARES KLIMATISIERUNGSGERÄT, INSBESONDERE PERSONENKLIMAGERÄT



(57) Abstract: The invention relates to a portable air-conditioning unit, particularly a personal air-conditioning unit, comprising a small-format housing provided with a housing section that contains a latent heat storage. Said housing comprises an inlet for a gaseous or liquid medium, which is guided past the latent heat storage while exchanging heat therewith, and comprises an outlet for discharging the cooled or heated medium. The portable air-conditioning unit also comprises a delivery means, which can be operated by a power supply provided with the housing and which serves to deliver the medium for an autonomous operation of the air-conditioning unit.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Tragbares Klimatisierungsgerät, insbesondere Personenklimagerät, mit einem kleinformatigen Gehäuse mit einem einen Latentwärmespeicher enthaltenden Gehäuseabschnitt, an welchem Gehäuse ein Einlass für ein am Latentwärmespeicher vorbeizuführendes, dort wärmetauschendes gasförmiges oder flüssiges Medium und ein Auslass zum Abgeben des gekühlten oder erwärmten Mediums vorgesehen ist, sowie mit einem über eine gehäuseseitig vorgesehene Energieversorgung betreibbaren Fördermittel zum Fördern des Mediums für einen autarken Betrieb des Klimatisierungsgeräts.